

# ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A PROPAGÁCII

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, § 8 ods. 1 a § 11 písm. f) zák. č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov medzi:

## článok I. Zmluvné strany

**partner:** Turizmus regiónu Bratislava, krajská organizácia cestovného ruchu  
**so sídlom:** Sabinovská 16, 820 05 Bratislava  
**zastúpený:** Ing. Tomáš Zajac, predseda krajskej organizácie  
**IČO:** 42259967  
**DIČ:** 2023476565  
**bankové spojenie:** Československá obchodná banka, a.s.  
**číslo účtu:** 4018026186/7500  
**IBAN:** SK76 7500 0000 0040 1802 6186  
zapísaná v registri krajských organizácií cestovného ruchu, vedenom Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky, č. 08557/2012/SCR  
(ďalej len „partner“)  
a

**organizátor:** Malokarpatské osvetové stredisko v Modre - príspevková organizácia  
**so sídlom:** Horná 20, 900 01 Modra  
**zastúpený:** PhDr. Anna Píčová, riaditeľka  
**IČO:** 00180289  
**DIČ:** 2020678748  
**bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**číslo účtu:** SK81 8180 0000 0070 0047 1939  
(ďalej len „organizátor“)

uzatvárajú túto zmluvu o spolupráci a propagácii za nasledovných podmienok:

## článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri spolupráci organizátora MOS Modra a partnera Turizmus regiónu Bratislava na príprave a realizácii podujatia „Jablkové hodovanie“, ktoré sa bude konať počas celého dňa 5. októbra 2019 v obciach a mestách Bratislavského kraja, konkrétne v lokalitách: Modra – areál Školskej pivnice SOŠ vinársko-ovocinárskej v Modre, Senec – Námestie 1. Mája, Pezinok – dvor

Malokarpatského múzea, Svätý Jur - AINova, Limbach – nádvorie OCÚ, Dunajská Lužná – sklad a sad Dobré Jablká, Jablonové – Obecné námestie, Mestská časť Bratislava - Nové Mesto (Fresh Market), Mestská časť Bratislava - Rača – Nemecký kultúrny dom, Mestská časť Bratislava - Devínska Nová Ves – Nádvorie miestnej knižnice a Mestská časť Bratislava - Petržalka – DK Zrkadlový háj, Pezinok Grinava – nádvorie ZŠ Orešie, Viničné – centrum obce (ďalej len „podujatie“).

2. V zmysle spolupráce organizátora a partnera sa organizátor zaväzuje zrealizovať podujatia, počas podujatia zabezpečiť propagáciu a materiálno – technickú spoluprácu partnera a organizátora v rámci uvedeného podujatia. Partner sa zaväzuje zabezpečiť organizátorovi propagáciu vo forme billboardovej kampane a pozývacej kampane v sieti regionálnych rádii, rovnako zabezpečiť prenájom a inštaláciu 10 ks drevených predajných stánkov pre potreby organizátora – areál Školskej pivnice SOŠ vinársko-ovocinárskej v Modre.
3. Podujatie „Jablkové hodovanie“ je tradičné celodenné podujatie spájajúce kulinárske špeciality z jablák s pestrým kultúrnym programom v obciach a mestách Bratislavského kraja. Partner podporuje toto podujatie pre jeho význam pri budovaní značky regionálneho produktu v súlade so Stratégiou rozvoja turizmu v Bratislavskom kraji do roku 2020.

### **článok III.**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

##### **A. Organizátor sa zaväzuje v rámci spolupráce:**

1. realizovať podujatie v spolupráci s partnerom v rozsahu podľa článku II tejto zmluvy nasledovným spôsobom:
  - a) zabezpečiť prípravu a realizáciu podujatia v súlade s platnými zákonmi a predpismi v SR,
  - b) zabezpečiť v rámci svojich možností aj ďalšie zdroje financovania podujatia,
  - c) zabezpečiť záchranné a bezpečnostné zložky počas podujatia,
  - d) zabezpečiť pozývanie domácich a zahraničných hostí;
2. zabezpečiť plnenie predmetu zmluvy na podujatiach uvedených v článku II tejto zmluvy v nasledovnom rozsahu:
  - a) pozývanie účastníkov a návštevníkov podujatia a informovanie verejnosti ako aj významných hostí,
  - b) pre návštevníkov a účastníkov športový a kultúrny program,
  - c) réžiu podujatí,
  - d) úpravu priestorov v mieste konania,
  - e) znášať všetky režijné náklady spojené s realizovaním podujatia;
3. realizovať propagovanie partnera v miestach konania podujatí uvedených v článku II tejto zmluvy nasledovným spôsobom:
  - a) umiestniť na dobre viditeľnom mieste banner partnera v priestoroch indoor-outdoor, minimálne v 2 vybraných lokalitách konania podujatia,

- b) uvádzať partnera ako destinačného partnera formou loga a s textom „Destinačný partner – Bratislava Region“ spolu s logom „Dovolenka na Slovensku - Dobrý nápad“ a taktiež uviesť text „s finančnou podporou“ spolu s logom Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky na plagátoch, v printových a online mediálnych výstupoch nasledovne:
- web (<http://moska.sk>), facebook (Moska.sk),
  - prezentácia na reklamných a propagačných materiáloch:
  - plagáty (formát A2, 375 ks),
  - diár (formát A6, počet ks 1500, pre partnera 10 ks)
  - mapa k podujatiu (1000 ks),
- c) umiestnenie loga partnera v areáli konania podujatia v Modre prostredníctvom bannerov, beachflagov, roll-upov podľa dohody organizátora a partnera, ktoré si pred podujatím organizátor prevezme od partnera, za ktorých funkčnosť a kvalitu zodpovedá až do odovzdania partnerovi po skončení podujatia;
4. na internetovej stránke organizátora (<http://moska.sk>) vytvoriť prepojenie na stránku partnera s obsahom o aktuálnom dianí a atraktivitách v bratislavskom regióne;
  5. zrealizovať propagáciu podľa vopred dohodnutých podmienok medzi zmluvnými stranami, ktoré sa môžu podľa potreby upravovať a meniť po vzájomnej dohode zmluvných strán;
  6. zachovať logo partnera, farbu a typ písma v súlade s dizajn manuálom partnera a zachovať logo “Dovolenka na Slovensku - Dobrý nápad” tak ako bude poskytnuté partnerom;
  7. predložiť v dostatočnom predstihu, alebo inak komunikovať partnerovi návrh realizačného riešenia zvolenej propagácie, najneskôr však 3 dni pred podujatím uvedeným v článku II tejto zmluvy;
  8. zabezpečiť bezpečnosť pre návštevníkov a účastníkov podujatí uvedených v článku II tejto zmluvy;
  9. dodať partnerovi monitoring propagácie podujatia vrátane fotografického materiálu aj v elektronickej forme zo všetkých podujatí uvedených v článku II tejto zmluvy so všetkými právami na účely propagácie podujatia a zároveň organizátor udeľuje partnerovi bezvýhradnú a bezodplatnú licenciu na použitie predmetnej fotografickej dokumentácie;
  10. zabezpečiť pre partnera všetky potrebné povolenia a vstupy do všetkých priestorov konania podujatia, a to bez nároku na odplatu;
  11. zabezpečiť regionálnych predajcov do 10 stánkov Farmfest zóny v Modre, s prihliadnutím na tematickosť predávaných produktov;
  12. zabezpečiť v súčinnosti s partnerom potrebné povolenia pre vstup externej spoločnosti pre montáž a demontáž stánkov vo Farmfest zóne v mieste konania podujatia deň pred a maximálne dva dni po podujatí.

**B. Partner sa zaväzuje:**

1. dodať organizátorovi podklady potrebné na propagáciu v deň podpisu tejto zmluvy (logá v elektronickej podobe),
2. odsúhlasiť realizačné riešenie zvolenej propagácie s organizátorom podľa vzájomne dohodnutých termínov, bez zbytočného odkladu,
3. šíriť informácie o podujatí uvedenom v článku II tejto zmluvy prostredníctvom svojich predstaviteľov v rámci osobných kontaktov s predstaviteľmi inštitúcií, ako aj prostredníctvom vlastných informačných a propagačných kanálov (facebook, web, komunikačné kampane, atď.),
4. podporovať na svojej úrovni realizáciu podujatia uvedenom v článku II tejto zmluvy využitím všetkých poskytnutých možností z pozície partnera,
5. personálne a materiálne zabezpečiť prezentáciu destinácie Bratislavský región v priestore Farmzóny v Modre formou poskytovania informácií a propagačných materiálov o destinácii Bratislavský región návštevníkom podujatia,
6. poskytnúť organizátorovi súčinnosť pri realizovaní predmetu tejto zmluvy,
7. zabezpečiť montáž a demontáž 10 stánkov 2,5x1,7m vo Farmfest zóne v Modre, na náklady partnera.

**C. Komunikácia podľa tohto bodu bude prebiehať medzi kontaktnými osobami, ktorými sú:**

z  
0  
0

to

ti

z

- D.** Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.

**článok V.**

**Odstúpenie od zmluvy**

1. Za podstatné porušenie zmluvy podľa § 345 Obchodného zákonníka sa má konanie organizátora, ktoré smeruje k nenaplneniu jeho povinností v zmysle tejto zmluvy podstatným spôsobom a spôsobuje možnosť odstúpiť od tejto zmluvy partnerom z dôvodu na strane organizátora. Za dôvod na odstúpenie sa považuje najmä neplnenie povinností organizátora, podľa tejto zmluvy riadne a včas, ktoré bude mať za následok nerealizovanie záväzkov organizátora, ktoré sú dohodnuté v tejto zmluve.

**článok VI.**  
**Trvanie a zánik zmluvy**

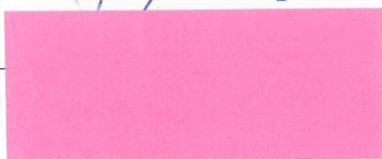
1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do splnenia predmetu tejto zmluvy, t. j. realizácie podujatia.
2. Zmluva zaniká:
  - splnením predmetu zmluvy
  - písomnou dohodou zmluvných strán
  - odstúpením od zmluvy
3. V prípade nedodržia dohodnutých podmienok zmluvy a porušenia povinností zmluvných strán upravených v článku III tejto zmluvy, môžu partner alebo organizátor od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia Obchodným zákonníkom.

**článok VII.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom rovnopise.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len písomnou formou dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
4. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými záväznými právnymi predpismi.
5. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Modre, dňa

MALEKARPAZSÉ SZEPETŐVÉSTREDISKO  
Horná č. 20  
900 01 MODRA  
-2-



riaditeľka

V Bratislave, dňa 23 SEP. 2019



predseda krajskej organizácie